

SCHULHAUS «HINTERER GRUND»

Nach der erfolgreichen Abstimmung zum Sanierungsprojekt Schulhaus «Hinterer Grund» geht es nun rasch vorwärts. Ab dem 24. August 2026 werden zwei Baugesuche dazu öffentlich aufgelegt.

» SEITE 3

ECHO

Der echo-Dialog der Regio Appenzell – St.Gallen – Bodensee ist ein erster Teil eines umfassenden Zukunftsprozesses, der wichtige Erkenntnisse für zukunftsgerichtete Entscheide liefern soll. Es ist wichtig, dass sich möglichst viele Personen am echo-Dialog der Regio beteiligen.

» SEITE 2

JAHRMARKT

Am 6. und am 7. September findet der Degersheimer Jahrmarkt statt. Der beliebte Anlass wird auch in diesem Jahr von über 100 Marktfahrenden sowie den lokalen Vereinen und Gewerbetreibenden gestaltet.

» SEITE 15

**METZGETE
UND WILD-
SPEZIALITÄTEN**

Alle Infos finden Sie in
den Mediadaten

Ausgabe Nr. 37/2026
Erscheinung: 11. September 2026
Inserateschluss: 27. August 2026

Flawiler Betriebe küren beste Lehrabsolventinnen und Lehrabsolventen



Die Prämierten auf einem Bild (hintere Reihe, von links): Joasch Manhart, Alessio Caputo; vordere Reihe, von links: Yara Castelberg, Alina Streiff, Nadia Geser und Karine Marie Borg.

FLAWIL Die Flawiler Betriebe haben den Flawiler Lehrlingspreis 2026 verliehen. In den Kategorien «3-jährige Lehre» und «4-jährige Lehre» wurden je drei Lehrabsolventinnen und -absolventen prämiert.

Auch dieses Jahr küren die Flawiler Arbeitgeberverbände Mitte August im Restaurant Rössli die besten Lehrabsolventinnen und Lehrabsolventen. Roland Klotz, Präsident der Handels- und Industrievereinigung Flawil, begrüßte die Anwesenden, ehe Gemeinderat Michael Bürge, Vorsteher des Bereichs Wirtschaft, einige Worte an die anwesenden Lehrabsolventinnen und -absolventen richtete. Die Preise in den beiden Kategorien «3-jährige Lehre» und «4-jährige Lehre» wurden von René Niedermann, Vorstandsmitglied der Handels- und Industrievereinigung Flawil, sowie Steven Stüdli, Präsident des Gewerbevereins Flawil, übergeben.

Alessio Caputo gewinnt in der Kategorie «3-jährige Lehre»

In der Kategorie «3-jährige Lehre» durfte Kaufmann Alessio Caputo der Gemeindeverwaltung

Flawil den ersten Preis von Steven Stüdli entgegennehmen. Neben einem hervorragenden Lehrabschluss mit der Note 5,5 konnte er sich durch seine selbstständige und zielorientierte Arbeitsweise, aber auch durch seine Teamfähigkeit und erfolgreiche Social-Media-Präsenz auszeichnen. Auf dem zweiten Platz landeten mit Detailhandelsfachfrau Alina Streiff vom Spielwarengeschäft Heiz & Co und Kauffrau Yara Castelberg von der Galledia Group AG gleich zwei Lehrabsolventinnen. Somit wurde auf einen dritten Platz verzichtet.

Die Flawiler Arbeitgeberverbände gratulieren allen Lehrabsolventinnen und Lehrabsolventen zu ihren tollen Leistungen!

Polygrafin räumt in der Kategorie «4-jährige Lehre» ab

Auch in der Kategorie «4-jährige Lehre» gab es zwei zweite Ränge. Den Sieg schnappte sich die Polygrafin Karine Marie Borg von der Galledia Print AG. Die beiden zweiten Ränge gingen an den Konstrukteur Joasch Manhart und die Elektrotechnikerin Nadia Geser.

Folgetext von Seite 1

ronikerin Nadia Geser, die beide ihre Ausbildung bei der Büchi Labortechnik AG absolvierten. Die Flawiler Arbeitgeberverbände und die Gemeinde Flawil gratulieren den Prämierten ganz herzlich zur tollen Leistung und wünschen allen Lehabsolventinnen und Lehabsolventen eine erfolgreiche Zukunft und gutes Gelingen.

Die Prämierten im Überblick:

3-jährige Lehre

1. Rang: Alessio Caputo, Kaufmann EFZ, Gemeinde Flawil
2. Rang: Alina Streiff, Detailhandelsfachfrau EFZ, Heiz + Co.
2. Rang: Yara Castelberg, Kauffrau EFZ, Galledia Group AG

4-jährige Lehre

1. Rang: Karine Marie Borg, Polygrafin EFZ, Galledia Print AG
2. Rang: Joasch Manhart, Konstrukteur EFZ, Büchi Labortechnik AG
2. Rang: Nadia Geser, Elektronikerin EFZ, Büchi Labortechnik AG

Das Preisgeld für einen 1. Rang beträgt 400 Franken, für einen 2. Rang 300 Franken und für einen 3. Rang 200 Franken.

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST FLAWIL/DEGERSHEIM/UZWIL

Allgemein **071 914 61 11**
Kinder **0900 144 100**
(CHF 2.90 / Minute ab Festnetz)

Aufgrund eines Bundesgerichtsentscheids (Geldwäschereigesetz) hat die Swisscom (und auch andere Anbieter) per 29. Juni 2020 die 0900-Nummern für sämtliche Anschlüsse von Grosskunden (inklusive persönlicher Mobilabos, welche über den Arbeitgeber abgeschlossen wurden) gesperrt. Deshalb bitten wir Sie, von einem Festnetztelefon oder von einem privaten Mobiltelefon anzurufen.

Impressum

Informationsblatt der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m²,
100 % Recycling-Papier, blauer Engel

Herausgeberinnen:

Gemeinde Flawil, www.flawil.ch
Gemeinde Degersheim, www.degersheim.ch

Auflage: 7100 Ex.

Verlag und Inserate: Cavelti AG, Gossau

Erscheinen: Das FLADE erscheint wöchentlich.

Nächste Ausgabe am 28. August 2026

Inserate- und Redaktionsschluss:

Donnerstag, 20. August 2026, 17 Uhr

Beiträge und Inserate direkt an:

flawil@cavelti.ch, degersheim@cavelti.ch

Todesanzeigen:

Inserateschluss Dienstag, 25. August 2026, 12 Uhr

Trockenheit – Waldbrandgefahr bleibt bestehen

FLAWIL/DEGERSHEIM Die Niederschläge der vergangenen Tage haben der Natur zwar gutgetan, reichen jedoch nicht aus, um die anhaltende Trockenheit zu entschärfen. Deshalb gilt weiterhin, die bestehenden Feuerverbote strikt zu beachten und Streichhölzer oder Zigaretten im Freien keinesfalls achtlos wegzuerwerfen.

Die jüngsten Ereignisse haben gezeigt, dass unter den aktuellen Bedingungen bereits ein kleiner Funke genügt, um einen Waldbrand auszulösen. Nur dank grossem Glück und dem schnellen Eingreifen der Feuerwehren konnten in den vergangenen Wochen grössere Brände verhindert werden. Die Regenfälle vom Wochenende und zu Beginn dieser Woche haben diesbezüglich keine Entspannung gebracht. Damit Bäume und Pflanzen wieder ausreichend Feuchtigkeit aufnehmen können, braucht es mehrere Tage mit anhaltenden Niederschlägen. Solange die Vegetation so trocken bleibt

wie derzeit, besteht höchste Gefahr. Auch wenn die Temperaturen inzwischen etwas gesunken sind und vereinzelt Regen fällt, bleibt die Waldbrandgefahr sehr hoch. Bitte halten Sie sich weiterhin an die Anweisungen auf der kantonalen Website www.waldbrandgefahr.sg.ch, entfachen Sie kein Feuer im Freien und achten Sie generell darauf, keine Funken zu verursachen.



Machen Sie mit beim echo-Dialog

FLAWIL/DEGERSHEIM Der echo-Dialog der Regio Appenzell – St.Gallen – Bodensee ist ein erster Teil eines umfassenden Zukunftsprozesses, der wichtige Erkenntnisse für zukunftsgerichtete Entscheide liefern soll. Daher ist es für die Gemeinden Flawil und Degersheim wichtig, dass sich möglichst viele Personen am echo-Dialog der Regio beteiligen.

Die Regio Appenzell – St.Gallen – Bodensee ist eine Vereinigung von 45 Gemeinden aus den Kantonen St.Gallen, Appenzell Ausserrhodon und Thurgau. Sie hat das Ziel, die Region zu stärken und sie sichtbar zu machen. Dabei nimmt sie Aufgaben wahr, für die in den Gemeinden die Ressourcen sowie die Fachlichkeit fehlen oder die nicht zu den Kernaufgaben der Gemeinde gehören, aber dennoch enorm wichtig sind. Die Regio hat unter anderem zum Ziel, die Lebensqualität hochzuhalten, den Dialog zu fördern, Synergien zu nutzen, den Tourismus voranzutreiben oder Wissenstransfer zu ermöglichen. Die Gemeinden Flawil und Degersheim sind Mitglied der Regio und können in verschiedener Hinsicht von diesem Gemeindeverbund profitieren. Besonders spürbar ist dies im Rahmen des Agglomerationsprogrammes, das den Gemeinden ermöglicht, für Infrastrukturprojekte Bundesgelder abzuholen. Um die Lebensqualität, Attraktivität und die Strahlkraft der Region zu stärken, hat die Region mit «echo» einen regionalen Zukunftsprozess lanciert. In einer ersten Phase sind die Menschen aus der Region eingeladen, an einer Umfrage über die Zukunftsbe-

dürfnisse teilzunehmen. Das Stimmungsbild, das sich daraus ergibt, soll als Grundlage für die nächsten Phasen des Prozesses dienen. Die Online-Umfrage, die unter dem Namen echo-Dialog erfolgt, ist aber nicht nur ein Fragebogen. In Zusammenarbeit mit regionalen Partnern hat die Regio eine Online-Plattform aufgebaut, die es ermöglicht, mit seinem zukünftigen Ich in einen Dialog zu treten. So ist die Teilnahme eine kurzweilige, gewinnbringende Erfahrung. Für die Gemeindepräsidenten Rolf Claude und Andreas Baumann ist es wichtig, dass sich viele Personen aus den Gemeinden Flawil und Degersheim an dem Prozess und der Umfrage beteiligen. Denn je mehr Personen sich zur Zukunft der Region äussern, umso besser können die Zukunftsstrategien auf die Bedürfnisse der Bevölkerung ausgerichtet werden. Zudem würden sich Rolf Claude und Andreas Baumann freuen, wenn die Bevölkerung ihrer beiden Gemeinden zeigt, dass ihr die Zukunft der Region nicht egal ist und Flawil und Degersheim im Gemeinderanking auf den Spitzenplätzen zu finden sind. Alle Informationen und die Möglichkeit zur Teilnahme am echo-Dialog sowie das Gemeinderanking finden Sie unter der Website www.echo-dialog.ch.

Sprechen auch Sie mit Ihrem zukünftigen Ich und gestalten Sie so die Zukunft unserer Region mit.



Integration durch Sport!
PluSport Behindertensport Schweiz macht's möglich,
seit 50 Jahren – dank Ihnen!

Postkonto 80-428-1

PluSport[®]
Behindertensport Schweiz
Sport Behindertensport Schweiz
Sport Behindertensport Schweiz



Pächter/-in für Badi-Restaurant gesucht

FLAWIL Ende dieser Badesaison ist Schluss: Trudi Schönenberger gibt die Pacht des Schwimmbad-Restaurants mit Kiosk ab und verabschiedet sich in den wohlverdienten Ruhestand. Nun wird eine Nachfolge für den beliebten Treffpunkt gesucht. Interessierte können sich ab sofort bewerben.

Nein, der Entscheid von Trudi Schönenberger, die Pacht des Schwimmbad-Restaurants auf Ende Saison abzugeben, hat nichts mit dem besonders strengen Sommer zu tun. Sie tritt in den wohlverdienten Ruhestand. Die Gemeinde Flawil bedankt sich herzlich bei Trudi Schönenberger für ihren engagierten Einsatz und die sehr angenehme Zusammenarbeit in den letzten Jahren. Für die letzten Wochen der Saison wünscht die Gemeinde ihr weiterhin viel Freude im Freibad und einen guten Abschluss der Badesaison.

Badi-Restaurant sucht Pächterin oder Pächter
Ab der Saison 2027 muss die Pacht des Schwimmbad-Restaurants mit Kiosk neu ausgeschrieben

werden. Gesucht wird eine engagierte Persönlichkeit oder ein engagiertes Team, das Freude am Betrieb unseres familiären und schönen Freibads hat. Interessierte können sich ab sofort informieren und bewerben. Mehr Informationen sind auf www.flawil.ch/freibad zu finden.



Auf die Saison 2027 wird eine neue Pächterin bzw. ein neuer Pächter für das Badi-Restaurant mit Kiosk gesucht.

Baugesuche zur Sanierung des Schulhauses «Hinterer Grund» liegen auf

FLAWIL Die Flawiler Stimmberechtigten haben am 14. Juni 2026 dem Projekt zur Sanierung des Schulhauses «Hinterer Grund» deutlich zugestimmt. Das Geschäftsfeld Bau und Infrastruktur hat nun die beiden erforderlichen Baugesuche eingereicht: einerseits für die Gesamtanierung des historischen Schulhauses und andererseits für die provisorische Schulnutzung im ehemaligen Spital Flawil.

Das 1894 erbaute Schulhaus «Hinterer Grund» ist ein bedeutendes historisches Gebäude und steht unter kantonalem Denkmal- und Ortsbildschutz. Die Sanierung verfolgt das Ziel, die wertvolle Bausubstanz zu erhalten und gleichzeitig den heutigen Anforderungen an Sicherheit, Brandschutz, Energieeffizienz und Schulbetrieb gerecht zu werden. Vorgesehen sind unter anderem neue denkmalgerechte Fenster, die Erneuerung der Haustechnik, eine moderne LED-Beleuchtung sowie der Einbau eines Lifes für einen hindernisfreien Zugang.

Da die Bauarbeiten nicht während des laufenden Unterrichts durchgeführt werden können, wird der Schulbetrieb vorübergehend in das ehemalige Spital Flawil verlegt. Diese Lösung ist deutlich kostengünstiger als ein Schulprovisorium mit Containern und erfordert nur begrenzte bauliche Anpassungen.

Die Sanierung des Schulhauses bildet einen wichtigen Schritt in der langfristigen Erneuerung des gesamten Schulareals Grund. Mit dem Projekt bleibt ein ortsbildprägendes Gebäude für kommende Generationen erhalten und wird gleichzeitig als zeitgemässer Lernort weiterentwickelt.

Unterlagen liegen auf

Die Baugesuchsunterlagen liegen vom 24. August 2026 bis 7. September 2026 im Gemeindehaus Flawil, Bahnhofstrasse 6, 3. Stock, beim Anschlagbrett des Geschäftsfelds Bau und Infrastruktur öffentlich auf.

Worte gestalten im IMPULSraum

KIRCHE Der nächste IMPULSabend findet am Dienstag, 1. September 2026, um 19.30 Uhr in der kath. Kirche Wolfertswil statt. Dieses Jahr steht das Wort im Mittelpunkt. Wir widmen uns einen Abend lang dem Schreiben von Hand. In ruhiger Atmosphäre nehmen wir uns Zeit für uns selbst. Wir hören in uns hinein, bringen Gedanken zu Papier und entdecken vielleicht neue und überraschende Sichtweisen. Verschiedene Impulse brin-

gen den Schreibprozess in Schwung und laden dazu ein, durch die eigenen Gedanken zu blättern. Für alle jene, die noch Zweifel haben: Es geht nicht immer darum, was du schreibst. Schon die Bewegung des Stiftes auf dem Papier kann etwas in uns bewirken. Ein weiterer IMPULSabend findet am 3. November 2026 statt.

Sara Berweger, Seelsorgeeinheit Magdenau

ABFALLKALENDER

Bioabfuhr Flawil

Donnerstag, 27. August 2026, 7.00 Uhr

BAUGESUCHE

Die rechtsverbindlichen amtlichen Publikationen der Gemeinde Flawil werden seit 1. Januar 2020 auf der Publikationsplattform des Kantons St. Gallen (www.publikationen.sg.ch/amtliche-publikationen) veröffentlicht. Die Publikationen erscheinen auf freiwilliger Basis weiterhin auch im FLADE-Blatt, allerdings ohne Rechtsverbindlichkeit.

Öffentliche Auflage vom 24. August 2026 bis 7. September 2026, Rechtsmittel gemäss Art. 153 ff. Planungs- und Baugesetz (PBG). Beim Geschäftsfeld Bau und Infrastruktur (Gemeindehaus, Anschlagbrett 3. Stock) können folgende Baugesuche eingesehen werden:

Gemeinde Flawil, Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil; Baugesuch Nr. 133/2026, Gesamtanierung Schulhaus «Hinterer Grund», Grundstück Nr. 389, Vers.-Nr. 562, Schulstrasse 6, Flawil

Gemeinde Flawil, Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil; Baugesuch Nr. 143/2026, Provisorische Schulnutzung im ehemaligen Spital Flawil, Grundstücke Nr. 982 und 3193, Vers.-Nr. 3628 und 3629, Krankenhausstrasse 23.4, Flawil

Technische Betriebe Flawil, Wilerstrasse 163, 9230 Flawil; Baugesuch Nr. 141/2026, Fernwärmeleitung St. Gallerstrasse bis Energiezentrale, Grundstücke Nr. 2653 und 847, Glatthalde, Flawil

Büchler Roman, Alterschwil 3706, 9230 Flawil / Funk Robert, Alterschwil 3502, 9230 Flawil / Funk Kurt, Winzlisau 93, 9122 Mogelsberg; Baugesuch Nr. 140/2026, Ersatz Gasheizung, Grundstücke Nr. 3410 und 3409, Vers.-Nr. 3919 und 3879, Alterschwil 3919 und 3879, Flawil



Achten Sie beim Spenden auf das Zewo-Gütesiegel, damit Ihr Geld am richtigen Ort ankommt. Die 5 wichtigsten Regeln fürs Spenden erfahren Sie hier: www.zewo.ch.

Die Trinkwasser-situation hat sich verschärft.

Warnstufe «Gelb»

Die Flawiler und Degersheimer Trinkwasserversorgung ist derzeit sichergestellt. Die dürrtigen Niederschläge und der erhöhte Verbrauch belasten die verfügbaren Ressourcen zunehmend. Eine massgebende Besserung der Lage ist nicht in Sicht. Sollte sich die Situation weiter zuspitzen, müssen einschränkende Massnahmen zur Lenkung des Wasserverbrauchs eingeleitet werden.

Was Sie jetzt tun sollten

- Keine Bewässerung von Rasen und Hecken
- Keine Reinigung von Fahrzeugen, Vorplätzen und Terrassen
- Keine Befüllung oder Nachfüllung von Pools
- Pflanzen nur mit der Giesskanne und morgens oder abends wässern
- Defekte Installationen wie tropfende Wasserhähne, laufende WC-Spülkästen usw. sofort reparieren
- Duschen statt baden
- Lebensmittel in einer Schüssel waschen (kein laufendes Wasser)

Die Wasserversorgungen Flawil und Degersheim danken der Bevölkerung für das tägliche Mitwirken und den verantwortungsvollen Umgang mit Trinkwasser.

Warnstufen der Trinkwasserversorgung

 Normalbetrieb  Aufmerksam  Angespannt  Kritisch  Eskalation

Mehr Infos zur aktuellen Situation und den Warnstufen finden Sie unter tbflawil.ch/aktuelles.

Belagsarbeiten Fernwärme Flawil

FLAWIL Am 24. und 26. August 2026 finden Belagsarbeiten an der Lindenstrasse, im Abschnitt Einlenker St.Gallerstrasse bis Einfahrt Lindensaalparkplatz statt.

Im Zuge des Werkleitungsbaus der Fernwärme Flawil finden am Montag, dem 24. August 2026, die Vorbereitungsarbeiten, und am Mittwoch, dem 26. August 2026, der Deckbelageseinbau statt. Die Arbeiten erstrecken sich an der Lindenstrasse, im Abschnitt Einlenker St.Gallerstrasse bis zur Einfahrt zum Lindensaalparkplatz. Der Belageseinbau ist witterungsabhängig und kann bei schlechter Wettervorhersage auf den Folgetag verschoben werden.

Die Zu- und Wegfahrt von der St.Gallerstrasse bleibt für alle Verkehrsteilnehmenden, Anwoh-

nerinnen und Anwohner sowie den Lindensaalparkplatz gewährleistet. Im betroffenen Bereich wird der Verkehr mittels Verkehrsdienst geregelt. Die Technischen Betriebe Flawil danken für die Kenntnisnahme und das Verständnis.



ALTERSFRAGEN

Anlaufstelle für Altersfragen für Flawilerinnen und Flawiler im Pensionsalter, Donnerstag, 24. August 2026, 13.30 bis 15.00 Uhr offene Sprechstunde ohne Voranmeldung und 15.00 bis 17.00 Uhr Beratungstermine mit Voranmeldung, Gemeindehaus, 1. Stock, Zimmer 4.

Dabei können sich Flawilerinnen und Flawiler im Pensionsalter sowie deren Angehörige zu allen Fragen rund ums Alter (Finanzen, Wohnen, Lebensgestaltung, Gesundheit, Recht) beraten lassen.

Kontakt: Pro Senectute, Telefon 071 388 20 50 / E-Mail gossau@sg.prosenectute.ch

Mädchen entdecken die Pubertät

KIRCHE Was verändert sich in der Pubertät? Das MFM-Projekt «Meine Tage» lädt Mädchen von 10 bis 12 Jahren ein, sich altersgerecht und spielerisch mit den körperlichen und seelischen Veränderungen auseinanderzusetzen. Der Tagesworkshop findet am Samstag, 29. August 2026, von 9 bis 16.30 Uhr im Zwingliaal der reformierten Kirche Flawil statt. Mit Musik, farbenfrohen Materialien und aktivem Mitmachen lernen die Mädchen ihren Körper besser kennen und entwickeln einen wertschätzenden Umgang mit sich selbst. Der Leitgedanke lautet: «Nur was ich schätze, kann ich schützen.» Am Freitag, 28. August 2026, findet dazu von 19 bis 20.30 Uhr ein Elternabend statt. Weitere Informationen sowie eine Anmelde-möglichkeit sind unter www.ref-flawil.ch oder www.se-ma.ch zu finden.

Karin Gubser

Mit Freude ins neue Schuljahr



FLAWIL Mit viel Vorfreude und strahlenden Gesichtern starteten die Primarschulhäuser Flawils ins neue Schuljahr. Besonders herzlich wurden jeweils die Erstklässlerinnen und Erstklässler begrüsst. Im Schulhaus Grund stand der Auftakt passend zur bevorstehenden Sanierung unter dem Motto «Bauen»: Vertrauen, Freundschaften und Gemeinschaft sollen wachsen. Im Enzenbühl symbolisierte ein Eichenbäumchen starke Wurzeln und gemeinsames Wachsen. Und auch an allen anderen Schulen sorgten Lieder, Spaliere und kleine Willkommensgeschenke für einen gelungenen Start.

Sommermomente im Feld für Gross und Klein

KIRCHE Im Sommer im Feld warten wieder viele schöne Gründe, vorbeizukommen, zu verweilen und gemeinsam eine gute Zeit zu geniessen. Kulinarisch lockt der Familienmittag mit feinem Essen, fröhlicher Tischgemeinschaft und einem lustigen Überraschungsgast alle Generationen unter Zeltdach. Ein besonderer Höhepunkt ist die Benefizveranstaltung des Hilfsvereins Flawil: Musik, Begegnungen und Pasta-Plausch verbinden sich mit dem guten Gefühl, gemeinsam den 170. Geburtstag zu feiern. Auch Familien kommen auf ihre Kosten. Bei der «gemeinsamzeit» unter dem Motto «unterwegs» ist Gross und Klein eingeladen, gemeinsam zu entdecken, zu staunen, zu singen und zur Ruhe zu

kommen – begleitet von Musik und einem anschliessenden Znacht. Wer Lust auf Kino unter freiem Himmel hat, darf sich auf drei besondere Filmabende freuen. «Rocketman», «Bon Schuur Ticino» und «Ein Mädchen namens Willow» sorgen für grosse Leinwandmomente und Kinoatmosphäre unter dem Sternenhimmel. Für musikalische Sommerstimmung sorgt zudem «September» mit erdigem Funk- und Soul-Groove aus dem Rheintal. Ob gemütlich am Tisch, mit der Familie, beim Filmgenuss oder mit Musik im Ohr: Im Feld gibt es viel zu erleben und zu geniessen. Mehr Informationen und das vollständige Programm gibt es auf www.im-feld.ch.

Alexandra Gemperli-Solenthaler

Ökumenischer Erntedank-Gottesdienst

KIRCHE Die Erntedank-Feier, bei der wie immer die Flawiler Bäuerinnen mitwirken, wird dieses Jahr musikalisch durch das Hackbrett-Duo Kruckers umrahmt. Der Gottesdienst findet am

Sonntag, 30. August 2026, um 10.15 Uhr in der kath. Kirche Flawil statt. Im Anschluss sind alle herzlich zum Apéro eingeladen. Evang. und kath. Kirche Flawil, Seelsorgeeinheit Magdenau

Erziehungskurs für junge und junggebliebene Hunde

VEREIN Der Hundesport Flawil bietet auch dieses Jahr einen Erziehungskurs für Hunde jeder Rasse an. «Dein Hund geht entspannt an lockerer Leine neben dir, er überlässt es dir, Entscheidungen zu treffen, und er verhält sich respektvoll in seinem Umfeld.» Ist das die Realität oder eine schöne Vorstellung? Gerne möchten wir dir helfen, während des Kurses an deinen «Themen» zu arbeiten, damit ein harmonisches Miteinander entsteht. Der Kurs findet an vier Sonntagmorgen im September statt, Beginn ist am 6. September 2026, die Dauer jeweils von 9.30 bis ca. 11 Uhr. Weitere Infos und Anmeldung auf www.hs-flawil.ch.

Gabi Spörri



Gemeindehaus am 28. August 2026 geschlossen

Am Freitag, 28. August 2026, begibt sich das Verwaltungspersonal auf den traditionellen Personalausflug. Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben den ganzen Tag geschlossen. Danke für Ihr Verständnis.

Bei Todesfällen vereinbaren Sie bitte einen Termin mit dem Bestattungsamt. Das Bestattungsamt ist am Samstag, 29. August 2026, zwischen 10 Uhr und 12 Uhr unter der Telefonnummer 071 394 17 14 erreichbar.

Ab Montag, 31. August 2026, sind wir gerne wieder für Sie da!

Gemeinde Flawil

www.flawil.ch



Technische Betriebe Flawil

wir suchen eine:n

Teamleiter:in Gas / Wasser

Interessiert? Scanne den QR-Code und gelange direkt zum Stelleninserat.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!



Diese und weitere Berufschancen findest du unter tbflawil.ch/unternehmen >Jobs und Lehrstellen.

Verleihung Flawiler Preis 2026

Der Flawiler Preis 2026 wird an Daniela Morgante für den Aufbau, die Organisation und Weiterentwicklung der Spielgruppe Flawil verliehen. Die Verleihung findet statt am

Datum: **Freitag, 4. September 2026**

Ort: Sommer im Feld, Lindenstrasse 6a

Zeit: 19 Uhr

Im Anschluss an die Übergabe des Flawiler Preises folgt ein Konzert der Ostschweizer Band Funkcollective

Zur Preisverleihung, zum anschliessenden Stehapéro wie auch zum Konzert sind alle Flawilerinnen und Flawiler herzlich eingeladen.

Gemeinde Flawil

www.flawil.ch



Technische Betriebe Flawil

wir suchen eine

Fachkraft Gas / Wasser

Interessiert? Scanne den QR-Code und gelange direkt zum Stelleninserat.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!



Diese und weitere Berufschancen findest du unter tbflawil.ch/unternehmen >Jobs und Lehrstellen.

PROGRAMM 21.-29. AUGUST

BEGEGNEN – ERLEBEN – GENIESSEN
IM PARK DER KIRCHE FELD, FLAWIL



21. 08. Benefizveranstaltung des Hilfsverein Flawil

Feiere mit uns einen stimmungsvollen Sommerabend im Feld mit Musik, Begegnungen und Pasta-Plausch – zum 170. Geburtstag! **18:30 Uhr**

23. 08. «gemeinsamzeit» unterwegs

Die lebendige Feier für Familien: gemeinsam entdecken, staunen, singen und zur Ruhe kommen – mit Musik und anschliessendem Znacht. **16:00 Uhr**

26. 08. Familienzmittag

Ein feines Essen und eine fröhliche Tischgemeinschaft für alle Generationen. Anmeldung über die Webseite. **11:45 Uhr**

26. 08. Solarkino

Rocketman. FSK 12. **ca. 20:30 Uhr**, beim Eindunkeln

27. 08. Solarkino

Bon Schuur Ticino. FSK 12. **ca. 20:30 Uhr**, beim Eindunkeln

28. 08. September

Erdiger Funk- und Soul-Groove aus dem Rheintal mit grosser Besetzung. **19:30 Uhr**

29. 08. Solarkino

Ein Mädchen namens Willow. FSK 0. **ca. 20:30 Uhr**, beim Eindunkeln

Öffnungszeiten Feldbeiz:

Mi/Do: 11:00 – 22:00 Uhr, Fr/Sa: 11:00 – 23:30 Uhr, So: 11:00 – 19:00 Uhr

Mi – Fr: 11:45 – 12:45 Uhr Mittagessen, Menüplan auf der Webseite, Anmeldung erwünscht.

weitere Programmpunkte und Informationen unter www.im-feld.ch

BEGEGNEN – ERLEBEN – GENIESSEN
IM PARK DER KIRCHE FELD, FLAWIL

SOMMER  IM FELD



September

Aus einer Geburtstagsüberraschung entstand eine Band, die Funk, Soul und Blues mit neuer Energie auf die Bühne bringt. September begeistert mit grosser Besetzung, sattem Bläsersound und mitreissenden Grooves – ein Konzert voller Spielfreude und musikalischer Leidenschaft.

19:30 Uhr

weitere Programmpunkte und Informationen unter www.im-feld.ch

BEGEGNEN – ERLEBEN – GENIESSEN
IM PARK DER KIRCHE FELD, FLAWIL

SOMMER  IM FELD



Solarkino

Die Technischen Betriebe bringen das Solarkino Open-Air mit 100% Solarstrom nach Flawil.

Programm:

Mi: Rocketman (FSK 12)

Do: Bon Schuur Ticino (FSK 12)

Sa: Ein Mädchen namens Willow (FSK 0)

Wer mag, kann seine eigene, bequeme Sitzgelegenheit mitbringen.

ca. 20:30 Uhr, beim Eindunkeln

weitere Programmpunkte und Informationen unter www.im-feld.ch

flawil.ch
Wir suchen dich!

Wir suchen eine / einen
Pächter/-in
Schwimmbad-Restaurant mit Kiosk
(selbstständig)

Für mehr Informationen



**DAS TEAM HINTER IHREM
SICHEREN FAHRGEFÜHL**
FÜR SUZUKI & TOYOTA UND ALLE ANDEREN AUCH



**LAUTO
ANTER AG**



**WALTER
ZOO**

**Abenteuer
für die ganze
Familie!**

walterzoo.ch

**claro
gutenberg
buchhandlung**



Entdecken & Geniessen

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch in unserer Buchhandlung und unserem Bio-Laden – mit inspirierenden Büchern, regionalen Bio-Produkten und persönlicher Beratung.

claro gutenberg buchhandlung
Bahnhofplatz 4 | 9200 Flawil | 071 383 20 00
Di–Fr 8.30–12.00 Uhr, 13.30–18.30 Uhr / Sa 8.30–16.00 Uhr



**Hörtrainings
mit Lippenlesen
in St. Gallen**

Eine ideale Ergänzung
zum Hörgerät!




**Pro Audito
St. Gallen**
Verein für Schwerhörige



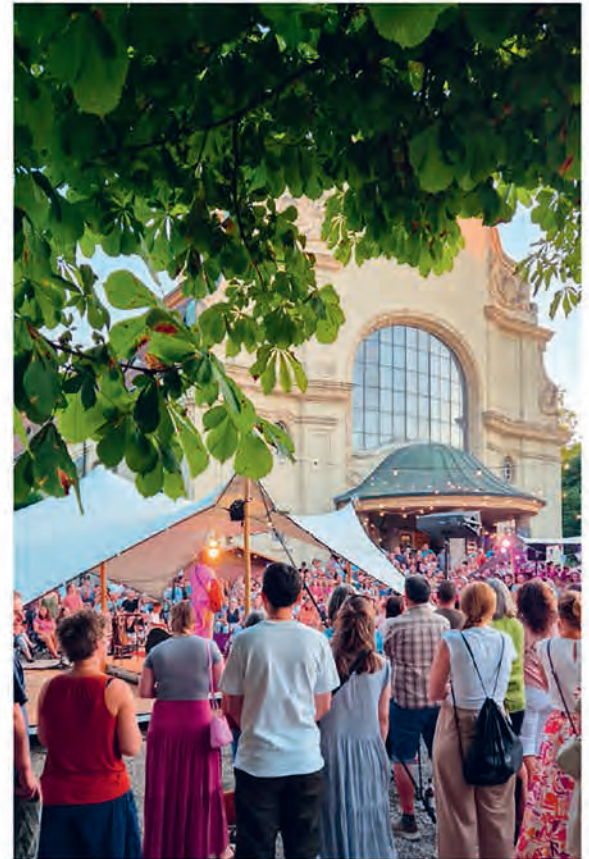
**Lachen und Träume für
unsere Kinder im Spital**

Jede Woche erhalten die Kinder
im Spital Besuch von den Traumdoktoren.

Ihre Spende schenkt Lachen.
PC 10-61645-5
Herzlichen Dank.

Stiftung
THEODORA

Foto: Pierre-Yves Massot. Anzeige offeriert.



Danke Bastian



Er hat uns einen unvergesslichen
Abend beschert! So sympathisch,
witzig, unterhaltsam und
verbindend. Weltklasse!

Danke auch ans ganze SiF-
Helfer:innenteam und alle Gäste.
Ihr wart wunderbar!

SOMMER  IM FELD





Schön, dass ihr da seid!

Wir wünschen Euch einen guten Start und eine erfolgreiche Ausbildung

8 Fachfrauen/männer
Gesundheit EFZ

4 Assistenten/innen Gesundheit
& Soziales EBA

1 Begleitung und Betreuung
Erwachsene PrA

3 Fachfrauen/männer
Hotellerie-Hauswirtschaft EFZ

2 Köche/Köchinnen
EFZ

1 FMS-Praktikum

Ausbildungsort mit Herz und Wertschätzung

Das Wohn- und Pflegeheim Flawil bildet in fünf verschiedenen dreijährigen EFZ- und zweijährigen EBA-Berufen im Gesundheits- und Sozialwesen sowie in Hotellerie, Hauswirtschaft und Küche aus. Unsere Lernenden finden bei uns eine Haltung wertschätzenden Forderns und Förderns, die Eigenverantwortung und Selbstständigkeit schult. Wir bieten Lerntage an sowie die intensive Begleitung durch unsere Berufsbildner/innen inklusive Praxisaufträgen.

Der jährliche Lehrlingsausflug ist für die Lernenden ein Highlight; mit den jährlich stattfindenden Gesundheitswochen rücken Achtsamkeit, Balance und sportliche Aktivität in den Fokus. Wir unterstützen die Auszubildenden mit einem kostenlosen Ostwind Firmenabo, belohnen schulische Leistungen sowie die «Rauchfreie Lehre».

Du willst dabei sein?

Wer in Flawil und Umgebung seine Ausbildung in einem unserer Lehrberufe absolvieren möchte, bewirbt sich am besten noch heute für eine Schnupperlehre.

Fachfrau/mann Gesundheit EFZ

Assistent/in Gesundheit und Soziales EBA

Fachfrau/mann Hotellerie-Hauswirtschaft EFZ

Praktiker/in Hotellerie-Hauswirtschaft EBA

Koch/Köchin EFZ

Interesse an einer Lehre im
Wohn- und Pflegeheim Flawil?
wph-flawil.ch/lernen



Kulturverein Touch

Programm 2026/27

www.kulturverein-touch.ch

Samstag, 15. August 26 9:00 Uhr bis 14:00 Uhr
Flohmarkt Flawil

Park im Feld, bei reformierter Kirche
Trödel-, Antiquitäten und Kinderflohmarkt
Organisation: Sommer im Feld, Elternverein Flawil,
Ortsmuseum Flawil und Kulturverein Touch

Samstag, 19. September 26 18:30 Uhr / 20:30 Uhr
Gerhard Tschan

Im Atelier Goldbachweg 2
ÜberLandSicht
Land in Sicht. Heimatland, Bauernland, Bauland,
Brachland, Niemandland.
Gerhard Tschan zieht übers Land

Vorverkauf für Kabarett mit/ohne Nachtessen
<https://eventfrog.ch/Tschan>
Türöffnung: 18:00/20:15 Uhr

Donnerstag, 15. Oktober 26 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr
Flimmern (Solastalgie)

Flaggentaufe Flawil
Herzliche Einladung zu einer zeitgenössischen Installation
von Hoa Luo und Patrik Muchenberger
mit Apéro und Künstlergespräch
Für mehr Infos und Anmeldung
flimmern@kulturverein-touch.ch

Freitag, 13. November 26 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr
Zeichnen mit der Künstlerin Hoa Luo

Im Atelier Goldbachweg 2
Gemeinsames Zeichnen mit anschliessendem Apéro mit
regionalen Köstlichkeiten
Anmeldung und Info für Zeichnen und Apéro
zeichnen@kulturverein-touch.ch

Samstag, 16. Januar 27 20:00 Uhr
Poetry Slam

In der Kulturhalle am Marktplatz
Ein Fest des gesprochenen Wortes! Slamende teilen sich
die Bühne und am Ende wird ein Champion gefeiert.
Vorverkauf <https://eventfrog.ch/poetry>
Anmeldung Slamende:
poetry@kulturverein-touch.ch
oder bis 19:45 Uhr vor Ort
Türöffnung: 19:30 Uhr

Samstag, 27. Februar 27 19:00 Uhr
Flawiler Rocknacht

Im Lindensaal
Fünf Bands mit Flawiler Wurzeln
rocken den Lindensaal:
Adenites, The Rule, Birds of Paradise...

Vorverkauf ab 9. September 26:
www.eventfrog.ch/Rocknacht
Türöffnung: 18:00 Uhr

Samstag, 24. April 27 18:15 Uhr / 20:30 Uhr
Markus Schönholzer

In der Kulturhalle am Marktplatz (Konzert)
Im Atelier am Goldbachweg 2 (Essen)
Gnuusch
Ein neues Musikkabarett mit der Familie Schönholzer

Vorverkauf ab 10. Januar 27
für Kabarett mit/ohne Nachtessen
<https://eventfrog.ch/Schoenholzer>
Türöffnung: 18:00/20:15 Uhr

28. bis 30. Mai 27 IGA Flawil
Wir sind mit der Nostalgiekegelbahn dabei

Samstag, 05. Juni 27 11:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Usätischät
Private öffnen ihre Gartentür

Einen Tag lang GartenführerIn und GastgeberIn sein
Anmeldung GastgeberIn bis 4. Mai 2027
garten@kulturverein-touch.ch

Orte gemäss Programm im Schaukasten, Bahnhofstrasse 6
und www.kulturverein-touch.ch

Sonntag, 06. Juni 27 8:15 Uhr bis ca. 18:00 Uhr
Cool-Tour
Klang und Berg

Besammlung 8:15 Uhr am Bahnhofplatz Flawil
Führung durch das Klanghaus und Resonanzzentrum mit
Edi Hartmann
Mittagessen in der Alpenrose
Spaziergang auf dem Klangweg
Anmeldung: klang@kulturverein-touch.ch

Ein herzlicher Dank für die
Unterstützung geht an alle
Personen mit Mitgliedschaft,
Mithelfende, sowie:

Aktuelle Informationen zu den
Anlässen und Anmeldung für ein
News-E-Mail gibt es unter
<https://kulturverein-touch.ch>

flawil.ch





Ein rundum gelungener Ferienplausch

Während der letzten Schulferienwoche fand die mittlerweile zwölfte Ausgabe des Degersheimer Ferienplauschs statt. Die teilnehmenden Kinder durften auch in diesem Jahr aus rund 40 Kursangeboten auswählen. Einmal mehr verlief die gesamte Woche ohne Zwischenfall, worüber das OK natürlich sehr froh ist. Aufgrund der Trockenheit konnten nicht alle Kurse durchgeführt werden. Die Betroffenen zeigten hier jedoch grosses Verständnis. Das OK dankt allen Kursveranstaltern für deren enormen Einsatz, den Helferinnen und Helfern für das tatkräftige Mitwirken und allen Sponsoren für die wertvolle Unterstützung.

Fotos: Ferienplauschteam Degersheim



Unterwegs sein

Hast du dich schon einmal gefragt, was es heisst, unterwegs zu sein?

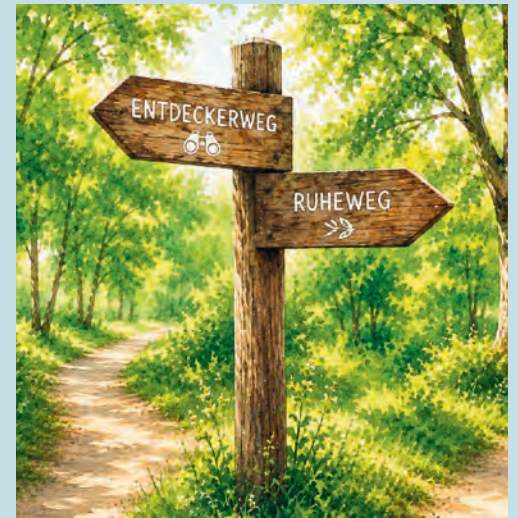
Unterwegs-Sein kann bedeuten, zu Fuss zu gehen, mit dem Fahrrad, dem Auto oder dem Flugzeug zu reisen. Was steckt sonst noch im Unterwegs-Sein?

Unterwegs-Sein heisst auch, etwas zu erleben. Menschen begegnen, neue Orte entdecken, die Natur spüren, die Welt mit anderen Augen wahrnehmen. Diesmal habe ich ein klares Ziel vor Augen und bin zielstrebig unterwegs. Ein anderes Mal gehe ich einfach los, lasse mich treiben und schaue, wohin der Weg mich führt.

Und unterwegs geschieht auch etwas mit mir selbst. Ich treffe Entscheidungen: Welchen Weg wähle ich? Auf was lasse ich mich ein? Wie lange bin ich unterwegs?

Ich bin auch in meinem Glauben unterwegs – mitten im Leben, in Begegnungen und in Momenten, die mir neue Perspektiven schenken. Am Sonntag, 23. August, werde ich um 16 Uhr nicht alleine unterwegs sein, sondern in Gemeinschaft bei der «gemeinsamzeit» – der lebendigen Familienfeier im Sommer im Feld. Dabei stehen zwei Wege zur Auswahl: ein Entdecker-Weg und ein Ruhe-Weg. Es hat für alle Generationen und verschiedenen Bedürfnisse etwas dabei. Und weil unterwegs sein gemeinsam noch schöner ist, lassen wir den Nachmittag gemütlich ausklingen: Im Anschluss an die Feier essen wir zusammen Znacht. Alle sind herzlich eingeladen. Also: Schuhe an, aufbrechen und mit uns unterwegs sein.

Karin Gubser, Sozialdiakonin,
Reformierte Kirchgemeinde Flawil



Samstag, 22. August, Degersheim

17.30 Eucharistiefeier

Sonntag, 23. August, Wolfertswil

8.45 Eucharistiefeier

Sonntag, 23. August, Flawil

10.15 Eucharistiefeier
mit Livestream über www.se-ma.ch/videoimpulse

SEMA

Ferdinand-Gehr-Reise Niederglatt

Am 21. August reisen die angemeldeten Teilnehmenden mit dem Pfarreigremium zu drei von Ferdinand Gehr gestalteten Kirchen.

Franziskanergemeinschaft

Die Franziskanergemeinschaft ist eine Gemeinschaft von Frauen und Männern, die sich von der Spiritualität des Hl. Franz von Assisi inspirieren lässt.

Am Wochenende wird Bruder Albert Schmucki unsere Gottesdienste bereichern. Er ist in Degersheim geboren und aufgewachsen. Sein Wirkungsort ist jetzt in Rom als Generalrat des Franziskanerordens.

FLAWIL

Starttag Firmweg

Sonntag, 23. August, von 11.00 bis 18.00 Uhr im Kloster Magdenau
Firmung ab 18 gibt jungen Menschen die Gelegenheit, sich in dieser Lebensphase zusammen mit ihren Kolleg/-innen mit wichtigen Le-

bensfragen und dem christlichen Glauben auseinanderzusetzen und zu entdecken, inwieweit er eine Bedeutung für ihr Leben als Erwachsene haben kann. Die Firmung findet am 5. Juni 2027 statt.

Ökum. Friedensgebet

Donnerstag, 27. August, um 19.00 Uhr in der kath. Kapelle

www.se-ma.ch



Evangelisch-Reformierte
Kirchgemeinde
Degersheim

Freitag, 21. August

19.15 2gether Treff 4.–6. Klasse

Samstag, 22. August

09.30 Eheseminar «Ehen zerbrechen leise» mit Josef Villiger

Sonntag, 23. August

09.40 Gottesdienst mit Pfarrer Kurt Witzig

Montag, 24. August

14.30 Spielplatzkafi

Dienstag, 25. August

09.30 Gottesdienst im Tertianum Feldegg

13.45 Santsblick-Gottesdienst

Mittwoch, 26. August

14.00 Kids-Träff

Donnerstag, 27. August

14.00 Strickgruppe

19.30 Kirchenchor-Probe

Freitag, 28. August

19.30 wogo – Oberstufentreff

www.ref-degersheim.ch



Evangelisch-
methodistische
Kirche

Sonntag, 23. August

10.00 Gottesdienst mit Anna Theiler
Thema: «Gott tut Wunder»
(2. Könige 5, 1–14),
im Anschluss Kirchenkaffee

Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

www.uzwil.emk-schweiz.ch



Freie Christen-
gemeinde Flawil

Gott begegnen –
Gemeinschaft erleben

Sonntag, 23. August 2026

9.30 Gottesdienst
Thema: Von der Dürre zur
Quelle, gleichzeitig separate
Gottesdienste für Kinder

Livestream unter:
www.fcgf.ch/Predigten

Besuchen Sie uns – Sie sind
herzlich willkommen.
Waldau 1 (Habis-Areal)
Telefon 071 393 91 91

www.fcgf.ch



Reformierte
Kirchgemeinde
Flawil

Freitag, 21. August

18.30 Sommer im Feld: Benefiz-
veranstaltung 170 Jahre
Hilfsverein

Sonntag, 23. August

16.00 Ab Feld, «gemeinsamzeit»
unterwegs
Pfrn. Christina Egli und
Karin Gubser

Dienstag, 25. August

11.00 Meditationsraum: Stille und
Gebet

11.30 Zwinglisaal: Mittagstreff
Anmeldung bis spätestens
Montag, 24. August,
11.00 Uhr, 071 394 90 50

Mittwoch, 26. August

18.30 Meditationsraum:
Bibel to go,
Pfrn. Sabine Gritzner-
Stoffers

Donnerstag, 27. August

19.00 Kath. Kirche, Kapelle:
Flawiler Friedensgebet

www.ref-flawil.ch und
www.im-feld.ch

Strassensperrung Böhlstrasse Wolfertswil

Am Sonntag, 30. August 2026, findet während der Wolfertswiler Chilbi auf der Böhlstrasse «De schnellscht Wolfertswiler» statt. Aus diesem Grund ist der folgende Strassenabschnitt für den Durchgangsverkehr gesperrt:

Zeitdauer

Sonntag, 30. August 2026, von 10.00 bis 12.00 Uhr

Standort

Böhlstrasse, Abschnitt zwischen Haus Nr. 3 und Nr. 11



Die Umleitung wird vor Ort signalisiert.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Gemeinderatskanzlei Degersheim

Strassensperrung und Umleitung wegen Jahrmarkt Degersheim

Aufgrund des Degersheimer Jahrmarktes sind folgende Strassensperrungen nötig:

Hauptstrasse Degersheim

Abschnitt zwischen Zentrumgarage Krüsi und Medicus Drogerie

Dauer

Ab Sonntag, 6. September 2026, 5.00 Uhr

Bis Dienstag, 8. September 2026, 10.00 Uhr

Poststrasse Degersheim

Teilstrecke ab Gemeindehaus bis Abzweiger Postweg sowie der Bereich rund um das Postpärkli, der Gemeindeparkplatz und anliegende Strassenabschnitte

Dauer

Ab Mittwoch, 2. September 2026, 7.00 Uhr

Bis Dienstag, 8. September 2026, 13.00 Uhr

Die Postautohaltestelle Degersheim Post wird während dieser Zeit nicht bedient.



Die Umleitung wird vor Ort signalisiert.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Gemeinderatskanzlei Degersheim

Deutschtreff



Wann

9. September bis 2. Dezember 2026
jeden Mittwoch | 09.00 bis 11.30 Uhr
(ausgenommen Schulferien)



Wo

NEU!!!! Schülgängzende Betreuung,
Steineggstrasse 9, 9113 Degersheim



Wer

Fremdsprachige Erwachsene aus Degersheim
Für Ihre Kinder bieten wir eine Kinderbetreuung an



Anmeldung

Claudia Feierabend, Mitarbeiterin Sozialamt
E-Mail: claudia.feierabend@degersheim.ch
Telefon: 071 372 07 40

Der Deutschtreff ist ein kostenloses Angebot der Gemeinde Degersheim mit Unterstützung von freiwilligen Helferinnen und Helfer

Traurig?

Ein Gespräch hilft.

Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.


Tel 143
Die Dargebotene Hand

Beratung per Mail/Chat: www.143.ch



Spendenkonto 30-14143-9

Personeller Wechsel im Sozialamt

DEGERSHEIM Nach dem gesundheitsbedingten Ausfall von Prisca Gämperli übernahm Claudia Feierabend per 1. August 2026 die Leitung des Sozialamtes. Arabi Pakirathan hat die Funktion als Mitarbeiterin Sozialamt mit einem 60-Prozent-Pensum übernommen.

Im Sozialamt der Gemeindeverwaltung Degersheim kommt es zu einer personellen Veränderung. Prisca Gämperli, Leiterin des Sozialamtes, fällt aus gesundheitlichen Gründen leider aus. Damit der Betrieb des Sozialamtes gewährleistet ist, übernimmt Claudia Feierabend, die schon seit Längerem in der Gemeindeverwaltung tätig ist, die Leitung des Sozialamtes. Im Jahr 2023 begann sie mit einem Teilzeitpensum bei der Schulverwaltung und übernahm bereits im April 2026 ein Teilpensum im Sozialamt. Jetzt ist sie ausschliesslich im Sozialamt tätig. Seit August 2026 verstärkt Arabi Pakirathan als Mitarbeiterin das Sozialamt. Nach ihrem erfolgreichen Lehrabschluss im

Sommer arbeitet sie in einem Teilzeitpensum und absolviert zudem berufsbegleitend den Studiengang Management und Recht an der OST.



Der Gemeinderat wünscht Claudia Feierabend und Arabi Pakirathan für die neue Tätigkeit viel Freude und Erfolg.

ABFALLKALENDER

In Degersheim sammeln die Jungwacht und der Blauring am **Samstag, 22. August 2026**, ab 8.00 Uhr, Altpapier. Sollte Ihr Papier nicht abgeholt worden sein, melden Sie sich bitte bis spätestens 14.00 Uhr unter der Nummer 078 616 40 14 und das Versäumte wird nachgeholt. E-Mail gossau@sg.prosenectute.ch

Familiengottesdienst zum Beginn des Schuljahre

KIRCHE Was passiert, wenn der Mistkäfer an einem Schönheitswettbewerb teilnimmt, nachdem ihn sein Freund, der Maikäfer, dazu überredet hat? Diese Frage stand im Mittelpunkt des Familiengottesdiensts in der evangelischen Kirchgemeinde Degersheim vom Sonntag, 9. August 2026. Der Gottesdienst stand unter dem Thema Schuljahresbeginn und hatte das Ziel, das neue Schuljahr im Licht Gottes zu beginnen. Zahlreiche Eltern waren mit ihren Kindern, darunter natürlich nicht nur Erstklässler, gekommen. Gestaltet wurde der Gottesdienst von Religionslehrerinnen, Mitarbeitern der Kirchgemeinde und von Richard Böck. Für die Musik sorgte die Kivi-Kids-Jugendband, bei der neue Mitglieder (ab der 2. Klasse, mit Kenntnissen eines Instruments) willkommen sind. In einem Theaterstück, das in einem Cat-Walk durch die Kirche gipfelte, wurde die Eingangsfrage beantwortet. Jeder Mensch sei für Gott wichtig. Niemand solle allein zurückbleiben, und die Menschen sollten einander helfen, Lasten zu tragen, erläuterte Richard Böck die Botschaft des Stücks. Nach dem Gottesdienst konnte man im Kirchgemeindehaus noch ein leckeres Mittagessen mit Flammkuchen, Salat und Dessert geniessen. Martin Knoepfel



Wichtige Informationen der Gemeinde Degersheim per WhatsApp erhalten

DEGERSHEIM Damit die Bevölkerung gut informiert ist, kommuniziert die Gemeinde auch über WhatsApp.



Wer sich entsprechend anmeldet, bekommt zukünftig alle News der Gemeinde Degersheim auch per WhatsApp.

Die Gemeinde Degersheim informiert ihre Bevölkerung und alle anderen Interessierten auch per WhatsApp über aktuelle Geschehnisse der Gemeinde. Amtliche Publikationen werden via WhatsApp nicht verbreitet. Diese sind weiterhin dem FLADE-Blatt oder der Website zu entnehmen.

Um WhatsApp-Nachrichten der Gemeinde Degersheim zu erhalten, gehen Sie wie folgt vor:

Scannen Sie den beigefügten QR-Code oder öffnen Sie den Link unter degersheim.ch → Dienstleistungen → Informationen per WhatsApp



Öffnen Sie WhatsApp und folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Smartphone
Wählen Sie «Kanal folgen»
Wählen Sie «Ton an»

Nun erhalten Sie alle News der Gemeinde via WhatsApp direkt auf Ihr Handy.

Das Richtige tun

Wenn Armut Kinder lähmt

Wir engagieren uns für gerechte Chancen

Ihre Spende hilft

Jetzt per SMS helfen und 10 Franken spenden: «ARMUT 10» an 227

CARITAS

Wenn Sie einen medizinischen Notfall haben, dann sind wir für Sie da.

Wenn, dann **rega**





SCHWEIZERISCHES
BUREMUSIGTRÄFFE
EXKLUSIV MIT VOLKSTÜMLICHEN SCHWEIZERISCHEN BUREMUSIG-KOMPOSITIONEN
SCHWELLBRUNN

Eintritt
frei!

Sonntag, 30. August 2026

10 Topformationen auf 4 Konzertbühnen 🎵 10–18 Uhr

www.buremusigtraeffe.ch  **säntis** der berg  Appenzeller Kantonalbank JOHANNES WALDBÜRGER-STIFTUNG HERISAU





...
**INLANDHILFE FÜR MENSCHEN
IN NOT.**

Clausiusstrasse 45
8006 Zürich
Telefon 044 269 40 50
Fax 044 269 40 55

www.winterhilfe.ch





Kommunikation
braucht

Farbe

Wir sorgen dafür, dass Ihre Botschaft
ins Auge sticht – gedruckt und digital.

Cavelti AG | Wilerstrasse 73 | 9200 Gossau | www.cavelti.ch | T 071 388 81 81

Laura De Martini
Polygrafen und Bildbearbeitungsprofi

Es ist wieder Jahrmarktszeit

DEGERSHEIM Am Sonntag, 6. und Montag, 7. September, findet der Degersheimer Jahrmarkt statt. Der beliebte Anlass wird auch in diesem Jahr von über 100 Marktfahrenden sowie den lokalen Vereinen und Gewerbetreibenden gestaltet.

Der Jahrmarkt Degersheim, so wie er sich auch in diesem Jahr am ersten Montag im September und am Sonntag zuvor präsentiert, ist eine Degersheimer Tradition und das soll noch lange so bleiben. Die ausstellenden Markthändlerinnen und Markthändler sind in der Regel seit mehreren Jahren am Tegerscher Jahrmarkt präsent. Auch das lokale Gewerbe und die Vereine lassen sich jedes Jahr wieder etwas einfallen und bereichern den Jahrmarkt mit verschiedenen Angeboten und Attraktionen. Auch in diesem Jahr sind erneut über 100 Ausstellende angemeldet.

Strassensperrungen und Parksituation

Für die Dauer des Jahrmarktes bleibt die Hauptstrasse sowie die Poststrasse im Bereich des Post-

pärklis gesperrt (siehe Inserat auf Seite 14 dieser FLADE-Ausgabe). Die Umleitung erfolgt via Bahnhofstrasse und ist signalisiert. Automobilisten sind dazu angehalten, die öffentlichen Parkplätze zu nutzen. Das Parkieren näher als fünf Meter vor Kreuzungen und Fussgängerstreifen ist nicht erlaubt. Ebenfalls müssen Rettungsfahrzeuge jederzeit sämtliche Strassen passieren können.



Der Degersheimer Jahrmarkt erfreut sich nach wie vor grosser Beliebtheit.

Die Wolfertswiler Chilbi steht vor der Tür

DEGERSHEIM Die Wolfertswiler Chilbi findet jeweils Ende August statt, eine Woche vor dem Degersheimer Jahrmarkt. Auch in diesem Jahr sorgt das OK für ein abwechslungsreiches Programm.

Jeweils eine Woche vor dem Degersheimer Jahrmarkt findet Ende August die Wolfertswiler Chilbi statt. «Klein, aber fein», lautet das Motto. Wer die Wolfertswilerinnen und Wolfertswiler kennt, weiss, dass auf sie beim Organisieren von Anlässen Verlass ist. Das zeigt sich auch bei der Chilbi: Seit mittlerweile 30 Jahren wird sie von einer Gruppe Freiwilliger des Vereins Dorfmarkt Wolfertswil durchgeführt. Die Organisierenden stellen jedes Jahr ein abwechslungsreiches Programm zusammen. Nebst dem Chilbibetrieb, der von 11 bis 17 Uhr auf dem Kirchplatz stattfindet, beginnt um 11 Uhr auf der Böhlstrasse der

Sprint-Wettbewerb «Dä schnellscht Wolfertswiler». Für Kinder und Junggebliebene wird um 13 Uhr im Vereinslokal der Kirche ein Handpuppentheater aufgeführt. Ab 14 Uhr lädt der Kinderflohmarkt im Eingangsbereich der Kirche dazu ein, gebrauchte Spielwaren und andere Schätze weiterzugeben.

Geselligkeit steht im Vordergrund

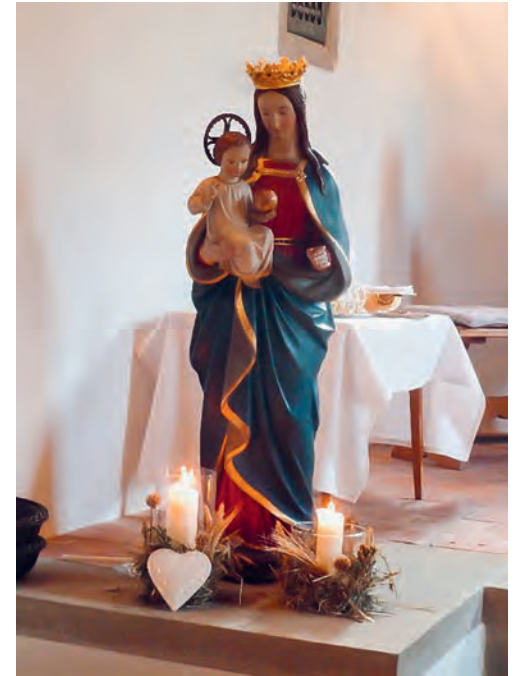
Die Wolfertswilerinnen und Wolfertswiler schätzen ihre eigenen Anlässe sehr und erscheinen stets zahlreich. Diese Veranstaltungen bereichern das lebendige Dorfleben, auf das die Bevölkerung zu Recht stolz ist. Erfreulicherweise werden die Anlässe auch von Exil-Wolfertswilern sowie von «Ausserdörflern» gerne besucht. Die Organisatorinnen und Organisatoren freuen sich auf viele Gäste und gutes Wetter.



Klein aber fein, wie das Dorf Wolfertswil: die Wolfertswiler Chilbi.

Kirchenfest St. Verena Magdenau

KIRCHE Am Sonntag, 6. September 2026, feiern wir um 8.45 Uhr die heilige Verena und ihr Wirken und wir sind bewusst dankbar, dass uns mit dem Kirchlein St. Verena ein idyllischer Ort geschenkt ist, in dem man zur Ruhe kommen und Gottes Wirken feiern kann. Der Festgottesdienst mit Markus Schöbi wird vom Hackbrettspieler Emanuel Krucker musikalisch begleitet. Im Anschluss sind alle zu einem Apéro eingeladen.
Seelsorgeeinheit Magdenau



Salatzmittag – «Teilete»

VEREIN Ein Mittagessen in guter Gesellschaft: Das ist ein Bedürfnis, dem der Salatzmittag bereits seit vielen Jahren ganz unkompliziert nachgeht. Der Salatzmittag bietet jeden 2. Montag, jeweils in den geraden Kalenderwochen, um 12.15 Uhr im evang. Kirchgemeindehaus die Möglichkeit, gemeinsamen mit anderen zu essen. Der Salatzmittag ist eine «Teilete». Das heisst, jeder nimmt einen beliebigen Salat oder auch Fladen, eine Pizza, Schinkengipfeli usw. mit und wir machen ein Buffet für alle daraus. Zusammen geniessen wir nicht nur das vielfältige Essen, sondern auch den Austausch miteinander. Jede/r ist herzlich willkommen, egal ob alt oder jung, Familien oder Alleinstehende.

Bettina Wartenweiler



Jede Flasche zählt!



JAHRMARKT

Degersheim*

**SONNTAG UND MONTAG
6./7. SEPTEMBER 2026**



GLÜCKSKETTE
DIE SOLIDARISCHE SCHWEIZ



**Humanitäre Hilfe
ist wichtig**

Postkonto

10-15000-6

Vermerk

«Ukraine»

www.glueckskette.ch



kultur
punkt



Jahresprogramm 2026

www.kulturpunkt-degersheim.ch

mail: info@kulturpunkt-degersheim.ch



18. September 2026

Singsaal Oberstufe, Schulstrasse 15

20.15h **Reeto von Gunten**
2052 - weiter vorgesorgt
Alles beim Alten? Nicht ganz.



13. November 2026

Brockenhaus Degersheim,
Taastrasse 11

20.15h **Philipp Langenegger**
GROCK
Die unglaubliche Geschichte
des Jahrhundert-Clowns

Reservationen empfohlen unter: www.kulturpunkt-degersheim.ch

Wir danken für die Unterstützung

Degersheim*

Kanton St.Gallen
Kulturförderung

MIGROS
Kulturprozent

tosam

MS JAKOBUS

INTERAKTIVES ORGELKONZERT

Das Publikum wählt – der Kapitän
Wolfgang Sieber spielt



Willkommen an Bord unserer MS Jakobus
zu unserer musikalischen Weltreise mit der Königin der Instrumente.

Schön, dass Sie mit uns reisen.

EINSCHIFFUNG

13. Sept. 2026
Boarding um 17.00 Uhr
Leinen los bei Glockenschlag
Rettungsvesten unnötig

Bitte finden Sie sich rechtzeitig an Bord unseres Kirchenschiffs Jakobus in Degersheim ein.

REISEHINWEISE

- Wir bieten freie Platzwahl in der Kabine Ihrer Wahl.
- Nach ca. 60 Minuten kehren wir wohlbehalten in den Heimathafen zurück.
- Ausstieg bitte erst nach dem letzten Akkord.
- Eintritt frei – Kollekte.

SEMA
SEELSORGE
EINHEIT
MAGDENAU

Historisches von der Wasserversorgung Degersheim

DEGERSHEIM Die Hitze in den vergangenen Wochen und die ausbleibenden Regenfälle führten zu Schäden in der Natur und zu sinkenden Wasserständen in Seen, Flüssen und Bächen. Und trotzdem sprudelt das kostbare Nass, wenn die Degersheimerinnen und Degersheimer den Wasserhahn aufdrehen. Woher stammt denn unser Wasser? Die Chronikstube Degersheim begab sich auf Spurensuche.

Kurz vor 1900, als es um die Wasserversorgung des Dorfes ging, kam es zu einer heftigen Auseinandersetzung zwischen den beiden Industriellen J. G. Kuhn und Isidor Grauer. Grauer war der Meinung, dass die Wasserversorgung nicht in private Hände gehöre. Schliesslich offerierte Isidor Grauer, die Wasserversorgung und Hydrantenanlage für Degersheim auf eigene Kosten zu erstellen.

Der entsprechende Vertrag über die Wasserversorgung und die Hydrantenanlage für das Dorf Degersheim aus dem Jahre 1901 befindet sich im Staatsarchiv. Im Artikel 10 ist festgehalten:

«Die Contrahenten setzen voraus, dass sich in den ersten Betriebsjahren Deficite ergeben werden, diese sind vom Unternehmer, Herr Grauer-Frey zu decken und dürfen solche dem Baukonto nicht zugerechnet werden. Von jenem Zeitpunkt, an welchem die Betriebsrechnung mit Gewinnsaldo abschliesst oder auch vorher, hat die Dorfgemeinde das Recht, das Unternehmen

zu den Anlagekosten – abzüglich die geleisteten Staats- und Gemeinde- und Dorfbeträge – zurück zu kaufen.»

Die Anlage wurde in der Zeit von 1903 bis 1905 erstellt. Der Kostenaufwand belief sich auf rund 200 000 Franken. Bereits am 1. Januar 1908 konnte die Dorfkorporation die gesamte Wasserversorgung übernehmen. Wichtig für das Dorf war der Erwerb der Böschenbachquelle im Jahre 1911, welche die Trinkwasserversorgung für die Bevölkerung sicherstellte. 1934/35 erfolgte eine erste Sanierung der Anlage. Das Degersheimer Trinkwasser stammt zum grössten Teil nach wie vor aus dem Böschenbach. Aktuell ist eine Erneuerung des Leitungssystems in Gange.



Titelseite des Vertrags, mit dem Isidor Grauer die Erstellung der Wasserversorgung und Hydrantenanlage für das Dorf Degersheim auf eigene Kosten verspricht. Erwähnt ist auch Artikel 10.

Familienfeier zum Chilbisonntag

KIRCHE Es ist wieder Chilbizeit in Wolfertswil. Zum Auftakt findet ein Familiengottesdienst mit speziellem Kinderprogramm statt. Ihr seid herzlich eingeladen, am Sonntag, 30. August 2026, um 10.00 Uhr mit uns in der Kirche in Wolfertswil zu feiern. Wir freuen uns auf euch!

Seelsorgeeinheit Magdenau



Keine Heimspiele im Necker für den FC Neckertal-Degersheim

VEREIN Die vielen Wochen ohne Niederschläge haben ihre Spuren hinterlassen. Weil der Fussballplatz im Necker nicht bewässert wurde und darum komplett ausgetrocknet ist, musste er nun gesperrt werden. Dies führte zu Diskussionen, da andere Plätze bewässert wurden. Jetzt ist beim FC Neckertal-Degersheim viel organisatorisches Talent gefragt. Auch die Trainings können im Necker nicht mehr stattfinden. Der FC ist mit dem OFV am Abklären, ob das Heimrecht getauscht werden kann, den die nächsten zwei Monate wird nicht mit einer Freigabe des Platzes gerechnet. Dies betrifft die 1. und 2. Mannschaft sowie die B- und C-Junioren. In Degersheim im Mühlefeld ist es noch zu keiner Einschränkung gekommen. Andrea Gantenbein

Lernende erhalten Willkommensgeschenk



DEGERSHEIM Zum Start ins neue Lehrjahr erhalten alle Lernenden der Betriebe des Gewerbevereins Degersheim Fachgeschäft-Gutscheine im Wert von 40 Franken. Mit diesem Willkommensgeschenk zeigen die Degersheimer Fachgeschäfte den jungen Berufsleuten, was die Gemeinde zu bieten hat. Die Gutscheine ermöglichen es den Lernenden, sich in den lokalen Geschäften mit einem Znüni, Schulmaterial oder anderen nützlichen Dingen einzudecken. Gleichzeitig lernen sie das vielfältige Angebot in der Gemeinde kennen. Mit dieser Aktion drücken die Fachgeschäfte ihre Wertschätzung gegenüber den angehenden Berufsfachleuten aus – für ihren Einsatz, ihre Motivation und die Leistungen, die sie während der Ausbildung erbringen.

5. Buremusigträffe in Schwellbrunn

VEREIN Am Sonntag, 30. August 2026, wird Schwellbrunn zum Treffpunkt für alle, die Buremusig lieben oder spätestens bei uns in Schwellbrunn lieben lernen. Mitten im autofreien Dorfzentrum gibt es Blasmusik pur: direkt, unverfälscht, ohne Strom und ohne Verstärker. Ab 10 Uhr startet die Musikgesellschaft Schwellbrunn mit dem Frühschoppen. Danach sorgen zehn Formationen auf drei Freiluftbühnen bis 18 Uhr für Stimmung, Gänsehaut und wippende Füsse. Bei der offenen Bühne beim Rösslibrunnen wird es spontan und charmant. Mit dabei sind die Trachtengruppe Schwellbrunn und das Gofechörli Schwellbrunn. Der Rest? Überraschung, wie jedes Jahr. Dazu gibt es einen gemütlichen Festbetrieb mit bodenständiger Verpflegung und Marktständen. Der Eintritt ist frei. Also: Familie schnappen, Freunde einpacken und ab nach Schwellbrunn. Am Stand der Musikgesellschaft Schwellbrunn können verschiedene Blasinstrumente ausprobiert werden. Komm vorbei, hör zu, mach mit und feiere mit uns das 5. Buremusigträffe mit 100 Prozent Spielfreude.

Cordula Schläpfer

AGENDA

FLAWIL

Freitag, 8.30 bis 12.00/14.00 bis 18.00 Uhr
Wochenmarkt, vor Gemeindehaus

Freitag, 21. August 2026
Benefizveranstaltung Hilfsverein Flawil
Hilfsverein Flawil
Sommer im Feld, 18.30 Uhr

Samstag, 22. August 2026
Distelfink-Exkursion
Naturschutzverein Flawil und Umgebung
Girenmoos, 6.45 bis 8.00 Uhr

Schnupperaktivität Pfadi St. Laurentius
Pfadi St. Laurentius
Pfadiheim Flawil, 13.45 bis 16.00 Uhr

Loop-Kurs von Floralis
Sommer im Feld mit floralis
Vor der Kirche Feld, 9.00 bis 11.00 Uhr

Reparatutti
b'treff Flawil
Bahnhofplatz 4, 9.00 bis 12.00 Uhr

Pfadiheimfest
Verein Pfadiheim Flawil
Pfadiheim Flawil, 14.30 Uhr

Forever Young Disco Fever
Herz für Pfoten
Lindensaal, 19.00 bis 1.00 Uhr

Dienstag, 25. August 2026
Mittagstreff
Evang.-ref. Kirchgemeinde Flawil
ZwingliSaal, 11.30 Uhr

Mittwoch, 26. August 2026
Solarkino «Rocketman»
Sommer im Feld und Technische Betriebe Flawil
Vor der Kirche Feld, 20.30 Uhr

Donnerstag, 27. August 2026
Solarkino «Bon Schuur Ticino»
Sommer im Feld und Technische Betriebe Flawil
Vor der Kirche Feld, 20.30 Uhr

Freitag, 28. August 2026
Kafi Hoch2
Freie Christengemeinde Flawil
Bistro Hoch2 (Habisareal), 9.00 bis 11.00 Uhr

DEGERSHEIM

Samstag, 22. August 2026
Degersheimer Wochenmarkt
Dorfplatz Degersheim, 9.00 bis 12.00 Uhr

Schnupperaktivität Pfadi St. Laurentius
Pfadi St. Laurentius
Pfadiheim Flawil, 13.45 Uhr

Sonntag, 23. August 2026
Tag der Honigbiene
FG Degersheim
Hintere Löschwendi 663, Degersheim
9.30 bis 14.00 Uhr

Montag, 24. August 2026
Lesecafé
Bibliothek Ludothek Degersheim, 9.00 Uhr

Spielplatz-Kafi
Evang.-ref. Kirchgemeinde Degersheim
Evang.-ref. Kirchgemeindehaus, 14.30 Uhr

Dienstag, 25. August 2026
Frauenwanderung
Treffpunkt Bahnhof Degersheim, 13.00 Uhr

Mittwoch, 26. August 2026
SeniorInnen Turnen
Pro Senectute
Schulhaus Steinegg, 10.00 bis 11.00 Uhr

Kreativwerkstatt
Atelier Türkis, Wolfensbergweg 9
14.00 bis 17.00 Uhr

Donnerstag, 27. August 2026
Strickgruppe
Evang.-ref. Kirchgemeinde Degersheim
Evang.-ref. Kirchgemeindehaus, 14.00 Uhr

Freitag, 28. August 2026
Loophead Unplugged – Gartenkonzert
Hotel Wolfensberg, 18.30 Uhr

RätselSpass

3	9	4	8	2	6	5	1	7
6	5	8	9	7	1	4	3	2
2	1	7	4	5	3	8	9	6
1	7	9	5	3	8	2	6	4
4	2	3	6	1	7	9	8	5
5	8	6	2	4	9	3	7	1
8	6	5	1	9	2	7	4	3
7	4	1	3	8	5	6	2	9
9	3	2	7	6	4	1	5	8

©raetsel.ch 1873327

7	1	6	8	3	2	5	9	4
4	5	9	7	6	1	8	3	2
3	2	8	4	9	5	1	7	6
9	8	1	6	7	4	2	5	3
5	4	7	9	2	3	6	8	1
6	3	2	1	5	8	7	4	9
1	9	4	5	8	6	3	2	7
8	6	3	2	4	7	9	1	5
2	7	5	3	1	9	4	6	8

©raetsel.ch 1873397

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: BESCHLAG

Alle Auflösungen der Rätsel unter: www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16 | www.degersheim.ch/DE/26/FladeBlatt.htm oder www.flade-blatt.ch

**Hier könnte
Ihre Werbung
stehen!**

flawil@cavelti.ch
degersheim@cavelti.ch



SAMSTAG

22°



SONNTAG

22°



1	5	3	4	7	6	9	2	8
2	6	7	9	8	5	1	4	3
4	9	8	3	1	2	7	6	5
9	8	2	5	3	4	6	7	1
3	7	5	2	6	1	4	8	9
6	4	1	7	9	8	5	3	2
8	3	9	6	5	7	2	1	4
7	1	4	8	2	9	3	5	6
5	2	6	1	4	3	8	9	7

©raetsel.ch 1873325

**Lösung
der letzten
Ausgabe**